

KEZELÉSI – SZERELÉSI UTASÍTÁS



AZ ÖN PARTNERE

FOKABT.HU

Szakemberek számára

Szerelési és karbantartási útmutató



actoSTOR

VIH CL S

HU

Kiadó/gyártó

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3
1.2	Rendeltetésszerű használat	3
1.3	Általános biztonsági utasítások	3
1.4	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)	4
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	5
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat	5
2.2	A dokumentumok megőrzése	5
2.3	Az útmutató érvényessége	5
3	A termék leírása	5
3.1	Adatok az adattáblán	5
3.2	Funkcionális elemek	5
3.3	A funkciók leírása	5
3.4	CE-jelölés	5
4	Szerelés	6
4.1	A szerelés előfeltételei	6
4.2	A termék kicsomagolása	6
4.3	A szállítási terjedelem ellenőrzése	6
4.4	A termék méretei és csatlakozó méretei	6
4.5	Szükséges minimális távolságok/szereléshez szükséges szabad terek	7
4.6	A hőtermelő üzemen kívül helyezése	7
4.7	A rétegtöltésű melegvíztároló készüléktartójának használata	7
4.8	A rétegtöltésű melegvíztároló felfüggesztése	8
4.9	A hőtermelő felfüggesztése	8
4.10	A hőtermelő átépítése actoSTOR kompatibilitásra	8
5	Szerelés	8
5.1	A gáz bekötése	9
5.2	Hidraulikus bekötés	9
5.3	Elektromos installálás	10
6	Üzembe helyezés	11
7	Beállítás a fűtési rendszerhez	11
7.1	A tárolótöltés ellenőrzése	11
8	Zavarelhárítás	11
8.1	A hibás alkatrészek cseréje	11
9	Ellenőrzés és karbantartás	13
9.1	Ellenőrzési és karbantartási időközök betartása	13
9.2	Pótalkatrészek beszerzése	13
9.3	A szűrő tisztítása a hidegvíz bemenetben	13
10	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	13
11	Vevőszolgálat	14
	Melléklet	15
A	Diagnosztikai kódok	15
B	Hibakódok	15
C	VIH CL .. bekötési kapcsolási rajz. S	16



1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A termék melegvíztárolónak készült, háztartások központi melegvíztárolásához. A termék csak azokkal a Vaillant hőtermelőkkel kombinálható, amelyek fel vannak sorolva a műszaki adatokban.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék, valamint a rendszer összes további komponenseihez mellékelt üzemeltetési, szerelési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele
- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A rendeltetésszerű használat a fentieken kívül az IP osztálynak megfelelő szerelést is magába foglalja.

A jelen útmutatóban ismertetett használatról eltérő vagy az azt meghaladó használat nem

rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 Veszély nem megfelelő szakképzettség miatt

Összeszerelést és szétszerelést, telepítést, üzembe helyezést, karbantartást, javítást és üzemben kívül helyezést csak olyan szakemberek végezhetnek, akik ezekhez megfelelő szakképzettséggel rendelkeznek, a termékhez mellékelt útmutatásokat figyelembe veszik, a technika jelenlegi színvonalára szerint járnak el, és az összes vonatkozó irányelvet, szabványt, törvényt és egyéb előírást betartják.

1.3.2 Hibás kezelés miatti veszély

A hibás kezeléssel saját magát vagy másokat veszélyeztethet, és anyagi károkat okozhat.

- Gondosan olvassa végig a szóban forgó útmutatót, és az összes kapcsolódó dokumentumot, különösen a "Biztonság" című fejezetet és a figyelmeztető információkat.

1.3.3 Áramütés miatti életveszély

Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély.

Mielőtt dolgozna a termékkel:

- Az összes áramellátás kikapcsolásával kapcsolja feszültségmentesre a terméket (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték vagy vezetékvédő kapcsoló segítségével).
- Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
- Ellenőrizze a feszültségmentességet.

1.3.4 Életveszély hiányzó biztonsági berendezések miatt

Az ebben a dokumentumban található vázlatokon nem szerepel minden, a szakszerű



1 Biztonság

telepítéshez szükséges biztonsági berendezés.

- ▶ Telepítse a szükséges biztonsági berendezéseket a rendszerben.
- ▶ Vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti és nemzetközi szabványokat, irányelveket és törvényeket.

1.3.5 Égési vagy forrázási sérülések veszélye a forró alkatrészek miatt

- ▶ Minden alkatrészen csak akkor végezzen munkát, ha az már lehűlt.

1.3.6 Anyagi kár veszélye fagy miatt

- ▶ Ne szerelje be a terméket fagyveszélyes helyiségbe.

1.3.7 Anyagi kár kockázata nem megfelelő szerszám használata révén

- ▶ A csavarkötések meghúzásához és oldásához mindig megfelelő szerszámot használjon.

1.4 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

- ▶ Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket és törvényeket.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbiakra érvényes:

– VIH CL 20 S: 0020222001

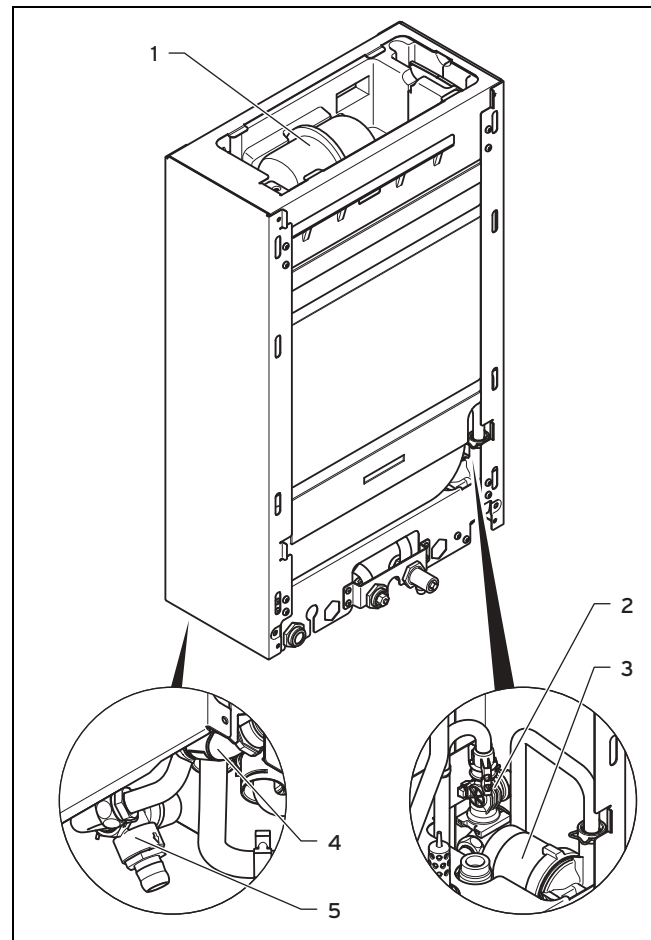
3 A termék leírása

3.1 Adatok az adattáblán

A típustábla gyárilag a termék felső oldalán van elhelyezve.

Adatok az adattáblán	Jelentés
Sorozatszám	azonosításhoz; 7–16. számjegy = a termék cikkszáma
VIH	Vaillant indirekt fűtésű tároló
CL xx S	falon függő, töltőrendszer xx rétegtöltésű melegvítároló
Vs (pl. 20 l)	Névleges térfogat, l
PMW (pl. 10 bar (1 MPa))	A melegvízkészítés maximálisan megengedett nyomása
T _{max.} (pl. 85 °C)	Max. előremenő hőmérséklet
CE jelölés	A termék megfelel az európai szabványoknak és irányelveknek

3.2 Funkcionális elemek



- | | | | |
|---|---|---|-----------------------|
| 1 | Tágulási tartály (a következő cikkszámánál nincs: 0020021999) | 3 | Tárolótöltő szivattyú |
| 2 | Lapátkerekes érzékelő | 4 | Melegvíz NTC-érzékelő |
| | | 5 | Biztonsági szelep |

3.3 A funkciók leírása

A termék egy rétegtöltésű melegvítároló, melegvíz tárolására készült, és az ecoTEC/ecoBLOCK plus kombinált hőtermelő funkcionálisát bővíti. A moduláló tárolótöltő szivattyú a kombinált hőtermelőben felmelegített vizet a hőszigetelt rétegtöltésű melegvítárolóba szivattyúzza. A melegvízellátásnak elsőbbsége van a központi fűtéssel szemben.

3.4 CE-jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

4 Szerelés

4 Szerelés

4.1 A szerelés előfeltételei

Ez a szerelési és karbantartási útmutató a rétegtöltésű melegvíztároló és kombinált készülék kombinációjával kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza a következő termékekhez:

– VCI/VMI/VUI .../5-5

4.2 A termék kicsomagolása

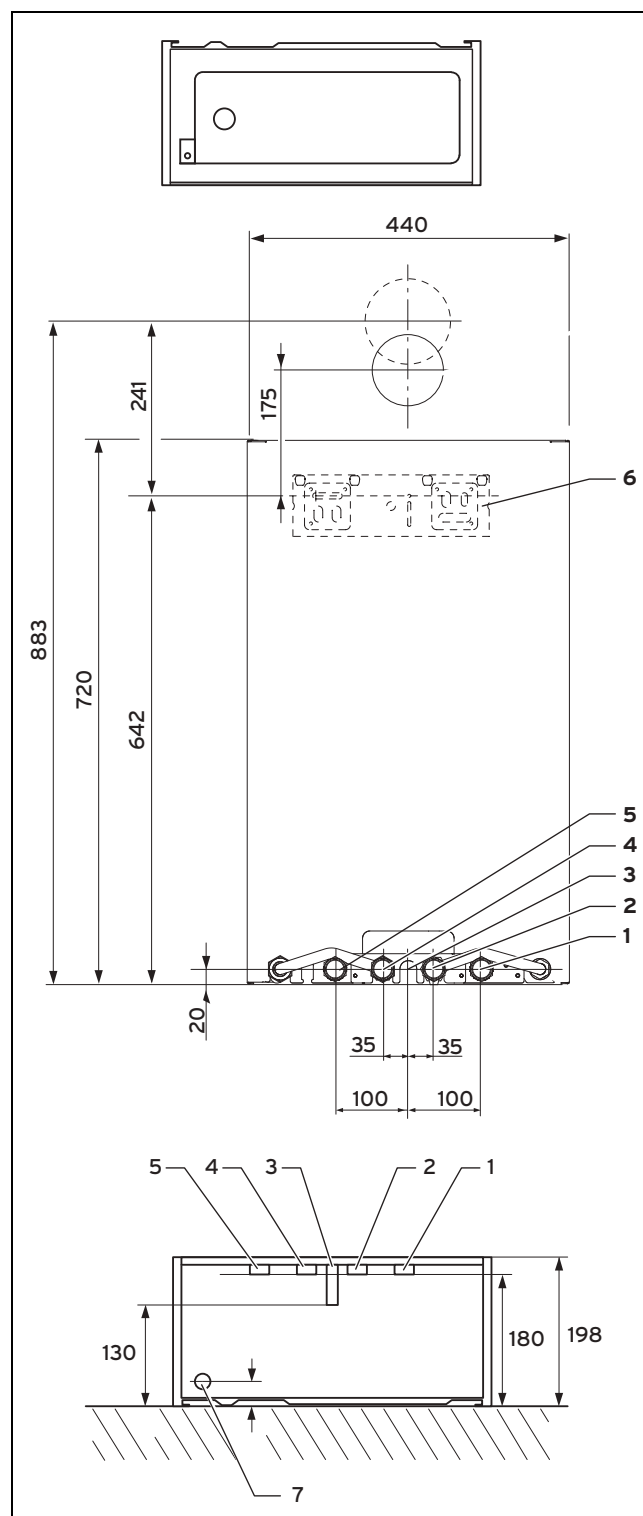
1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Távolítsa el a védőfóliákat a termék minden részéről.

4.3 A szállítási terjedelem ellenőrzése

- Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és sértetlenségét.

Mennyiség	Megnevezés
1	actoSTOR modul
1	Cső szerelőkészlet
1	Fali szerelőkészlet
1	Átszerelőkészlet
1	Cső (rétegtöltésű melegvíztároló biztonsági szelep)
1	Apró alkatrészek szereléshez
1	Tömlő
1	Dokumentációk

4.4 A termék méretei és csatlakozó méretei



- | | |
|---|---|
| 1 Fűtés visszatérő vezeték (Ø 22 × 1,5) | 5 Fűtés előremenő vezeték (Ø 22 × 1,5) |
| 2 Hidegvíz-csatlakozó (Ø 15 × 1,5) | 6 Készülékértartó |
| 3 Gázcsatlakozó | 7 Biztonsági szelep lefolyóvezeték csatlakozó Ø 15 mm |
| 4 Melegvíz csatlakozó (Ø 15 × 1,5) | |

4.5 Szükséges minimális távolságok/szereléshez szükséges szabad terek

Mind a termék telepítéséhez/szereléséhez, mind a későbbi karbantartási munkák elvégzéséhez szüksége van a következő minimális távolságokra, illetve a szereléshez minimálisan szükséges szabad terekre:

- oldalsó távolság: 5 mm (optimális: 50 mm)
- távolság az alsó oldaltól: 250 mm
- távolság a felső oldaltól: 300 mm

A termék és az éghető részeket tartalmazó elemek között nincs szükség távolságra, mivel a termék névleges terhelésekor nem sugározhat nagyobb hőmérsékletet, mint a maximális megengedett 85 °C.

4.6 A hőtermelő üzemen kívül helyezése



Veszély! Áramütés veszélye!

A hálózati csatlakozókapcsok a főkapcsoló kikapcsolása esetén is feszültség alatt állnak!

- ▶ Válassza le a hőtermelőt az elektromos hálózatról, ehhez húzza ki a hálózati dugót, vagy feszültségmentesítse a hőtermelőt egy legalább 3 mm érintkezőnyitású leválasztókészülék (pl. biztosíték vagy megszakító) segítségével.
- ▶ Biztosítsa az áramellátást visszakapcsolás ellen.



Veszély! Égési vagy forrázott sérülések veszélye a forró alkatrészek miatt!

Az összes fűtővizet vezető alkatrészen égés és leforrázás veszélye áll fenn.

- ▶ Minden alkatrészen csak akkor végezzen munkát, ha az már lehűlt.

Feltételek: Telepítve van a régi hőtermelő

- ▶ Zárja el a gázvezeték csapot a gázvezetéken, valamint – ha be vannak építve – a karbantartó csapokat a fűtési előremenő és visszatérő ágban.
- ▶ Zárja el a hidegvízlevezető szelepet a kombinált bemene-ten.
- ▶ Ürítse le a hőtermelőt.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ne csöpögjön víz az áramot vezető részegységekre (pl. a kapcsolódobozra).

Feltételek: Hálózati csatlakozókábel hálózati dugóval

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból.

Feltételek: Fixen telepített hálózati csatlakozóvezeték

- ▶ Hajtsa előre a kapcsolódobozt.
- ▶ Oldja ki a kapcsolódoboz hátsó fedelét rögzítő 4 csíptetőt a tartókból a kapcsolódoboz hátulján és oldalain.
- ▶ Hajtsa fel a fedelet.
- ▶ Oldja a hálózati csatlakozókábel húzásmentesítőit.
- ▶ Oldja a hálózati csatlakozókábel szorítókapcsait.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a kapcsolódobozból és a termék alján a kábelátvezetésből.

1. Oldja a fűtési rendszerhez, a hideg- és melegvízellátáshoz és a gázellátáshoz, valamint a levegő-/égéstermékkelvezető-rendszerhez tartozó csatlakozásokat és csavarkötéseket.
2. Emelje ki a hőtermelőt felfelé a készüléktartóból.
3. Távolítsa el a készüléktartót.
4. Adott esetben később illessze hozzá a fűtési rendszer levegő-/égés termékkelvezető-rendszerét a termékombinációhoz.

4.7 A rétegtöltésű melegvíztároló készüléktartójának használata



Tudnivaló

Vegye figyelembe a termékombináció összterhelését és a fal teherbírását. Ha szükséges, fúrjon alternatív rögzítőfuratokat. Ha szükséges, használjon alternatív rögzítőelemeket.

Feltételek: Telepítve van a régi hőtermelő

- ▶ Szerelje le a régi telepítés hőtermelőjét.
- ▶ Szerelje le a hőtermelő készüléktartóját.
- ▶ Használja a rétegtöltésű melegvíztároló erősített készüléktartóját.



Tudnivaló

A furatok elrendezése ugyanaz.

Feltételek: Új telepítésű rétegtöltésű melegvíztároló és hőtermelő

- ▶ Használja a hőtermelő szerelésablont és a rétegtöltésű melegvíztároló erősített készüléktartóját.



Tudnivaló

A furatok elrendezése ugyanaz.

- ▶ Állítsa be függőlegesen a szerelésablont a felszerelés helyén.
- ▶ Rögzítse a sablont a falon.
- ▶ Jelölje meg a falon az összes helyet, amelyekre a termék felszereléséhez szüksége van.
- ▶ Vegye le a szerelésablont a falról.
- ▶ Fúrja ki a szükséges furatokat.
- ▶ Adott esetben készítse el az összes, szükséges áttörést.

5 Szerelés

4.8 A rétegtöltésű melegvíztároló felfüggesztése

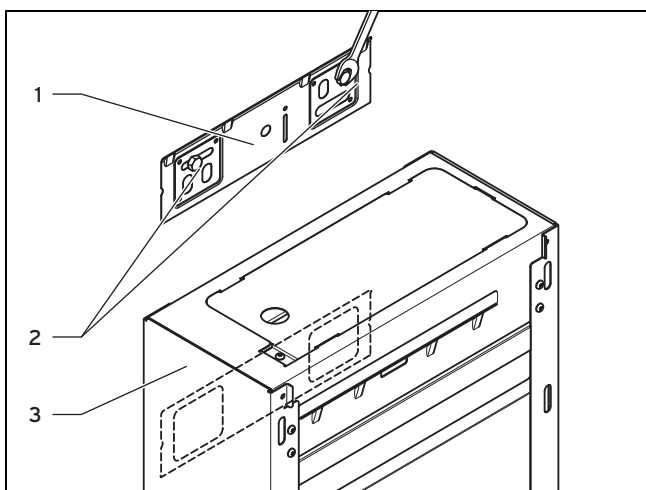


Veszély!

Veszély nem megfelelő rögzítés miatt

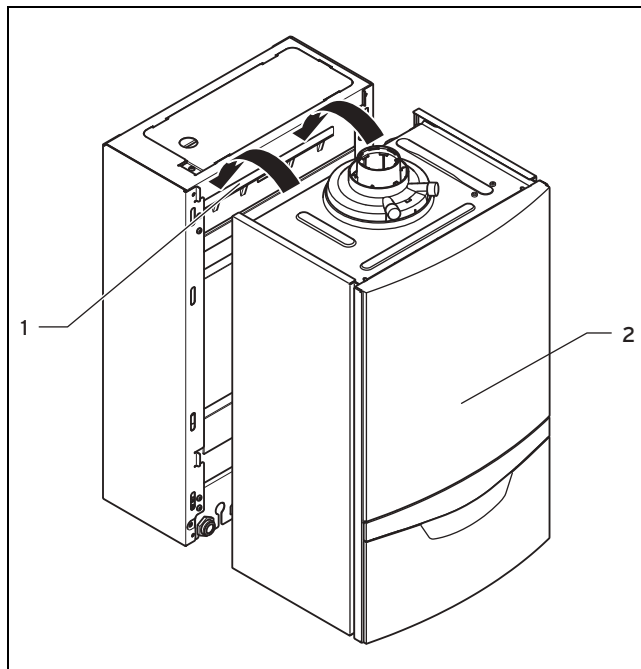
A felhasznált rögzítőelemeket a fal tulajdonságainak megfelelően kell kiválasztani. Ellenkező esetben a rögzítés kihúzódhat a falból és a termék leeshet. Ilyenkor a tömítetlen csatlakozók életveszélyes helyzetet okozhatnak.

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fal teherbírása megfelelő a termék üzemi tömegéhez.
- Mindig a fal adottságainak megfelelő rögzítőelemeket használjon.
- Adott esetben használjon külön állványt.



1. Szerelje fel a rétegtöltésű melegvíztároló erősített készüléktartóját (1) a falra.
2. Akassza rá a rétegtöltésű melegvíztárolót felülről az akasztókengyelekkel a készüléktartóra.

4.9 A hőtermelő felfüggesztése



1. Emelje rá a hőtermelőt (2) a rétegtöltésű melegvíztárolóra úgy, hogy egy kicsit magasabban legyen, mint a készüléktartó a rétegtöltésű melegvíztárolón (1).
2. Lassan engedje rá a hőtermelőt a készüléktartóra a rétegtöltésű melegvíztárolón úgy, hogy az akasztókengyel a hőtermelő hátulján teljesen beakadjon a készüléktartóba a rétegtöltésű melegvíztárolón.

4.10 A hőtermelő átépítése actoSTOR kompatibilitásra

- Szerelje le a lapátkerekes érzékelőt és szerelje fel az új csővezeték-könyököt az átépítőkészlethez mellékelt átépítési útmutató segítségével.

5 Szerelés



Veszély!

Forrázás- és/vagy sérülésveszély a szakszerűtlen telepítés és az ennek következtében kilépő víz miatt!

A csatlakozó vezetékek feszülései tömítetlenségeket okozhatnak.

- Ügyeljen rá, hogy szerelés közben a csatlakozó vezetékek ne feszülhessenek meg.



Vigyázat!

Sérülésveszély a szennyezett vezetékek miatt!

A vízvezetékekben lévő idegen testek, mint a hegesztési maradványok, tömítésmaradványok vagy szennyeződések károkat okozhatnak a hőtermelőben.

- A telepítés előtt alaposan öblítse át a fűtési rendszert.

A gumihoz hasonló anyagokból készült tömítések deformálódhatnak és ez nyomásvesztésekhez vezethet. Azt ajánljuk, hogy préselt papírszerű szálal anyagokból készült tömítéseket használjon.

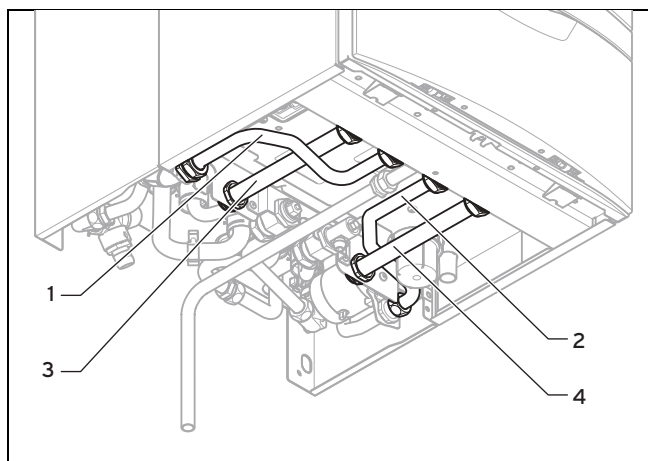
5.1 A gáz bekötése

- Végezze el a gáz bekötését a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában leírtaknak megfelelően.

5.2 Hidraulikus bekötés

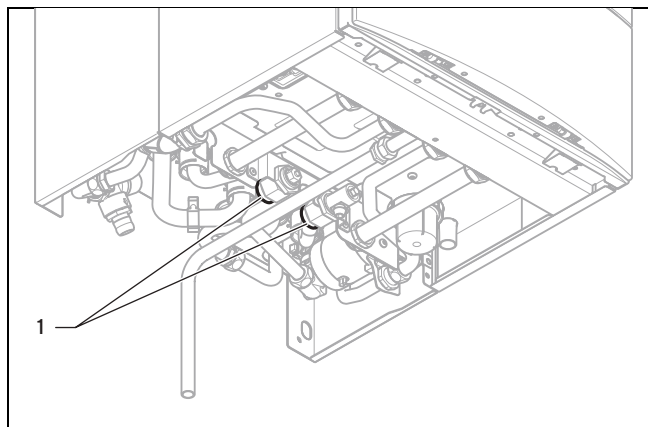
- Vegye figyelembe a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában található, a víz bekötésével kapcsolatos utasításokat.

5.2.1 Az összekötőcsövek beszerelése a rétegtöltésű melegvítartóló és a hőtermelő közé



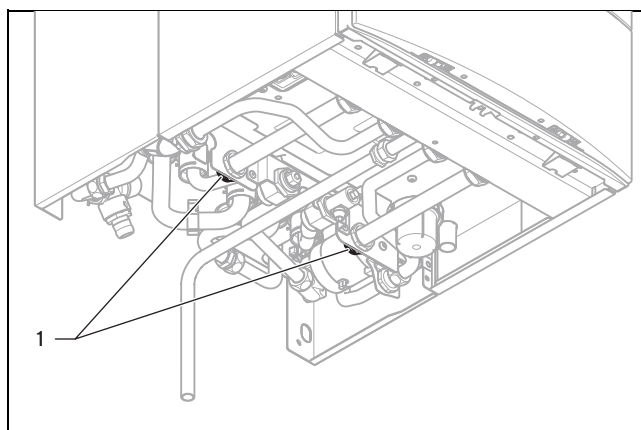
1. Szerelje be az összekötőcsöveket a rétegtöltésű melegvítartóló és a hőtermelő közé.
2. Először szerelje be szakszerűen a rétegtöltésű melegvítartóló szerelőkészletből a (1) és (2) csöveket, majd azután a (3) és (4) csöveket.
 - ◁ A rétegtöltésű melegvítartóló és a hőtermelő így össze van kötve a VCI/VMI/VUI termékkel.

5.2.2 Hideg- és melegvíz-csatlakozó felszerelése



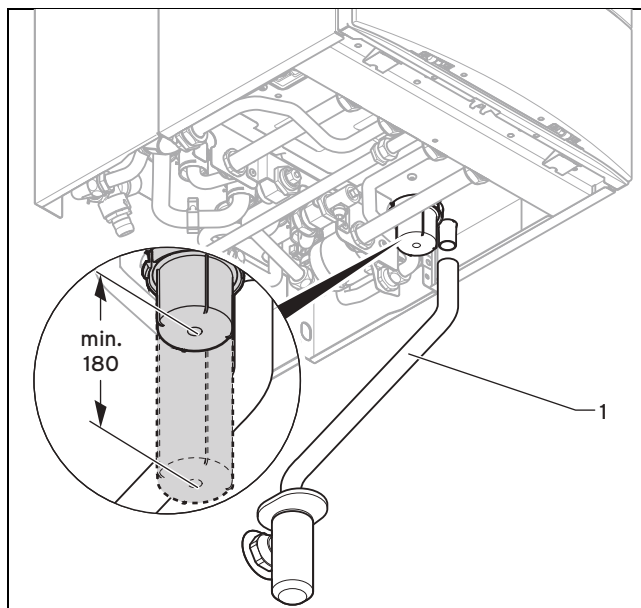
- A szabványoknak megfelelően készítse el a vízcsatlakozásokat (1).

5.2.3 A fűtés előremenő ág és a visszatérő ág csatlakoztatása



- A szabványoknak megfelelően készítse el a fűtés-csatlakozásokat (1).

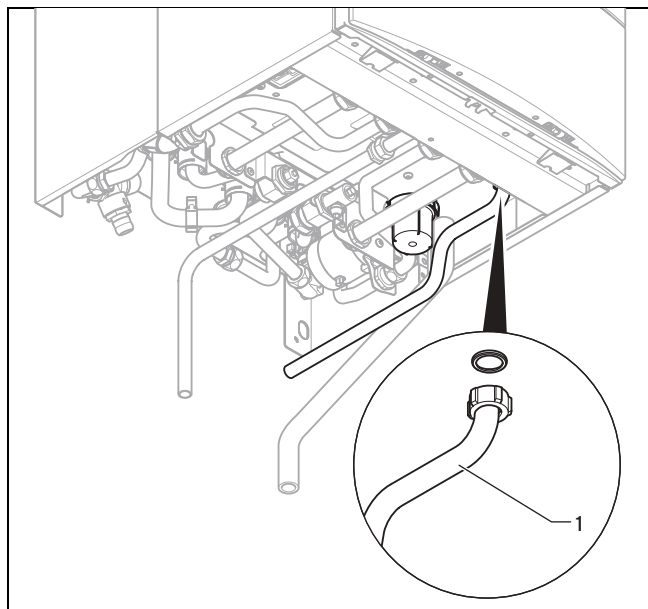
5.2.4 Kondenzvíz-elvezető vezeték csatlakoztatása



- Szerelje fel a kondenzvízelvezető vezeték (1) a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában leírtaknak megfelelően.

5 Szerelés

5.2.5 A lefolyócső csatlakoztatása a hőtermelő biztonsági szelepéhez



- Szerelje fel a lefolyócsövet (1) a hőtermelő biztonsági szelepére a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában leírtaknak megfelelően.

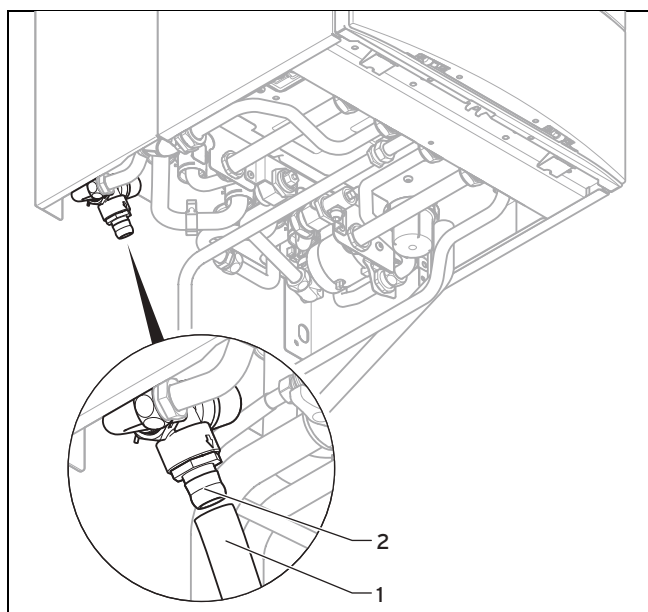
5.2.6 A rugalmas tömlő csatlakoztatása a rétegtöltésű melegvíztároló biztonsági szelepére



Veszély! Forrázásveszély!

A biztonsági szelep lefolyóján kilépő fűtővíz súlyos forrázási sérüléseket okozhat.

- Szerelje fel szakszerűen a biztonsági szelep lefolyóját.
- Használja a szállítási terjedelemben található rugalmas tömlőt.



1. Dugja rá a rugalmas tömlőt (1) a biztonsági szelepre (2).

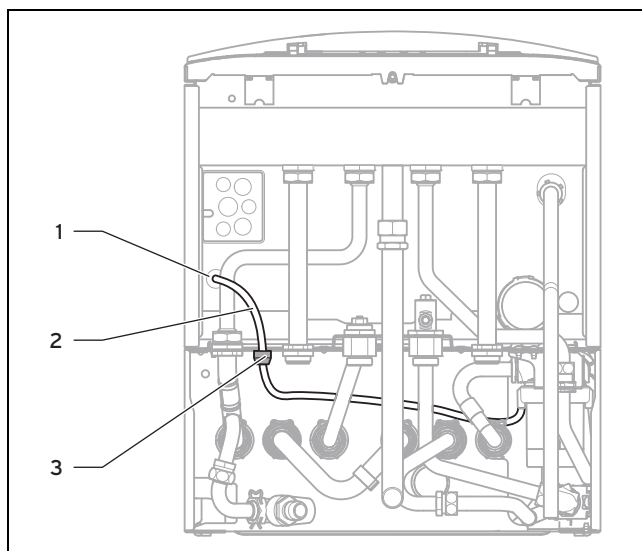
2. Vezesse el a rugalmas tömlő végét egy nyitott csatlakozással egy lefolyótölcsérig. Ügyeljen rá, hogy a tömlőnek megfelelő esése legyen.
3. Biztosítsa, hogy a vezeték vége megfigyelhető legyen.

5.3 Elektromos installálás

- Vegye figyelembe a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában található, az elektromos installálással kapcsolatos utasításokat.

5.3.1 A rétegtöltésű melegvíztároló csatlakoztatása a hőtermelő elektronikájához

1. Nyissa ki a hőtermelő elektromos dobozát.
2. Vegye figyelembe a függelékben található bekötési kapcsolási rajzot (→ Oldal: 16).

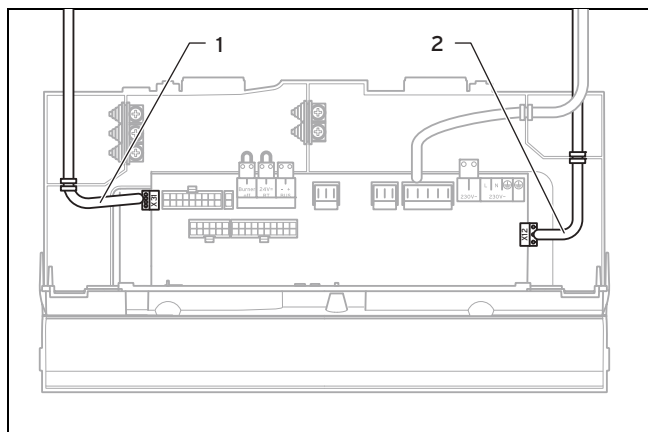


Vigyázat! Anyagi károk veszélye nem megfelelő kábelvezetés miatt

A kábelek megsérülhetnek, ha hozzáérnek a termék forró részeihez.

- A kábeleket mindig úgy vezesse el, hogy ne érhessenek hozzá a termék forró részeihez.

3. Vezesse át a rétegtöltésű melegvíztároló kábelkorsóját (2) az átvezető tömszelencékkel (3) a rétegtöltésű melegvíztárolón és a hőtermelőn található kábelátvezetéseken.
4. Használja a kábelátvezetőt a hőtermelőn (1).
5. Rögzítse a tömszelencéket a kábelátvezetőkhöz a mellékelt rugós kapcsokkal.



6. Vezesse ki a szivattyú vezetékét (2) az X12 csatlakozódugóval a kapcsolódobozból.
7. Csatlakoztassa a szivattyú vezeték X12 csatlakozódugóját az X12 csatlakozóra (a vezérlőpanel jobb oldalán).
8. Vezesse el az érzékelő kábelét (1) az X31 csatlakozódugóval a vezérlőpanelhez.
9. Csatlakoztassa az érzékelővezeték X31 csatlakozódugóját az X31 csatlakozóra (a vezérlőpanel bal oldalán).
10. Rögzítse a kábelt a kábelbilincsekkel a csatlakozódobozban.

5.3.2 Az áramellátás bekötése

- ▶ Csatlakoztassa az áramellátást a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában leírtaknak megfelelően.

6 Üzembe helyezés

- ▶ Vegye figyelembe a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában található, az üzembe helyezéssel kapcsolatos utasításokat.

7 Beállítás a fűtési rendszerhez

- ▶ Amikor beállítja a hőtermelőt a fűtési rendszerhez, vegye figyelembe a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában található utasításokat.

7.1 A tárolótöltés ellenőrzése



Tudnivaló

A tároló töltése gyárilag ki van kapcsolva és az első üzembe helyezéskor be kell kapcsolni.

A rétegtöltésű melegvíztároló tárolótöltése csak akkor aktív, ha a komfortüzem be van kapcsolva. Ha a komfortüzem aktiválva van, megjelenik egy „C” szimbólum a kijelzőn (lásd üzemeltetési útmutató).

Ha a tárolótöltés be van kapcsolva, a melegvíz hőmérsékletéhez a következő hőmérsékleteket lehet beállítani (lásd üzemeltetési útmutató):

- minimális hőmérséklet: 50 °C
- maximális hőmérséklet: 65 °C

Kikapcsolt tárolótöltésnél a melegvíz hőmérsékletéhez a következő hőmérsékleteket lehet beállítani:

- minimális hőmérséklet: 35 °C
- maximális hőmérséklet: 65 °C

Ha a tárolótöltés ki van kapcsolva, a készülék nem tartja a hőmérsékletet a tárolóban. Ha kinyitja a vízcsapot, akkor bekapcsol a hőtermelő és ebben az esetben csak átfolyó vízmelegítőként működik.



Veszély!

Forrázásveszély!

A termék fel van szerelve egy automatikus, legionella elleni védelmet szolgáló funkcióval: ha a melegvíztárolóban 50 °C alá esik a hőmérséklet, akkor a rendszer a legionella elleni védelem miatt 24 óra időközönként egyszer felfűti a tárolót 70 °C-ra.

- ▶ Ilyen esetben lehetőleg ne vételezzon vizet.

- ▶ Adott esetben az üzemeltetővel történt egyeztetés után kapcsolja ki a D.074 diagnosztikai pontnál a legionella elleni védelmet.

Diagnosztikai kódok (→ Oldal: 15)

- ▶ Hívja le az **élő monitoring** funkciót.

– Menü → Élő monitoring

- ◁ Ha a melegvíz készítés megfelelően működik, a kijelzőn az S.24 felirat jelenik meg.

8 Zavarelhárítás

A rétegtöltésű melegvíztároló funkciói és állapota a hőtermelő diagnosztikai rendszerébe vannak integrálva.

Ez a szerelési és karbantartási útmutató csak a rétegtöltésű melegvíztároló diagnosztikai- és hibakódjait tartalmazza.

Diagnosztikai kódok (→ Oldal: 15)

Hibakódok (→ Oldal: 15)

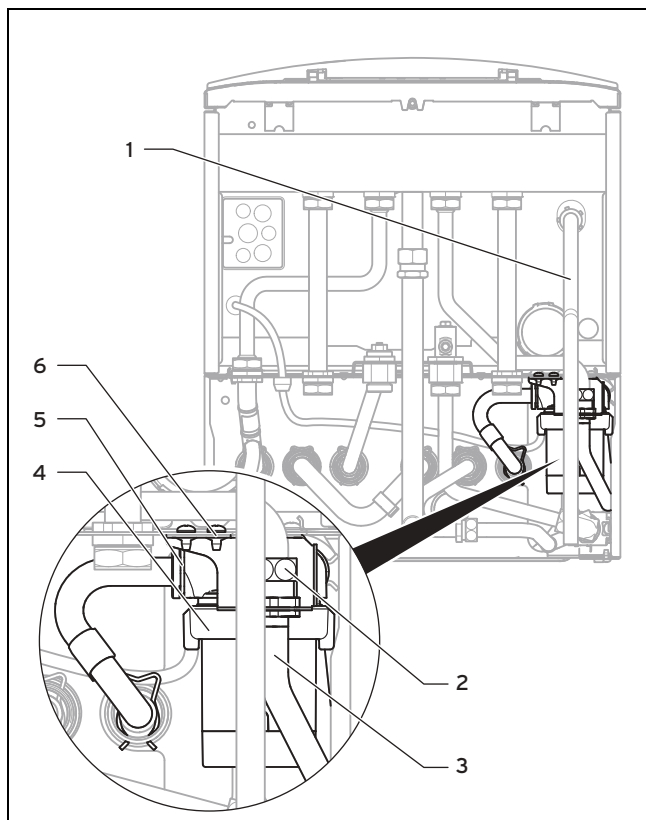
- ▶ Vegye figyelembe a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában található, a zavarelhárítással, valamint a többi diagnosztikai- és hibakóddal kapcsolatos információkat.

8.1 A hibás alkatrészek cseréje

8.1.1 A rétegtöltésű melegvíztároló tárolótöltő szivattyújának cseréje

1. Zárja el a melegvízrendszer elzárószelepeit és ürítse ki a hőtermelő és a rétegtöltésű melegvíztároló melegvízoldalt.

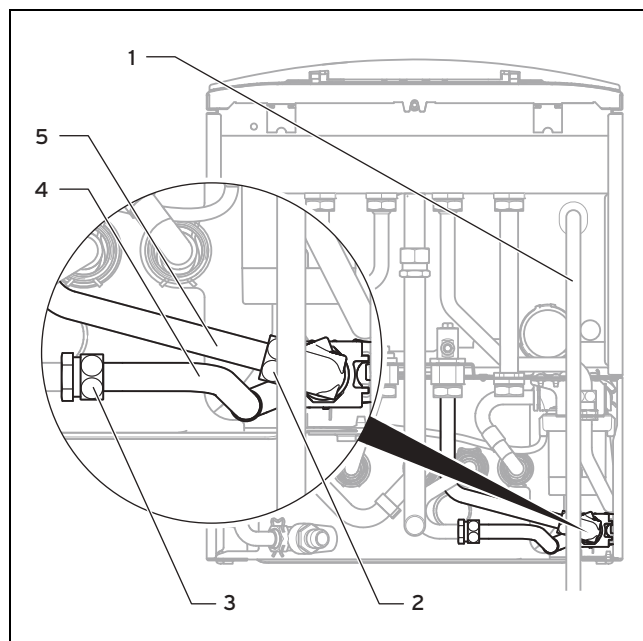
8 Zavarelhárítás



2. Vegye le a lefolyócsövet (1) a hőtermelő biztonsági szelepéről.
3. Hajtsa előre a hőtermelő elektromos dobozát.
4. Nyissa ki az elektronika dobozát.
5. Húzza le az X12 csatlakozót a panelről.
6. Húzza át óvatosan a vezeték szabad végét a hőtermelő és a rétegtöltésű melegvíztároló átvezető tömszelencén.
7. Válassza le a szivattyú érzékelőjének vezetéket a kábelkötegről, ehhez húzza el a csatlakozót a kábelkötegtől.
8. Szerelje le a csőidomot (6) a házról.
9. Oldja a csavarkötést (2) az összekötőcsövön (3).
10. Oldja a rugós kapcsot (5) a tárolótöltő szivattyú (4) házán. Egyidejűleg támassza meg a másik kezével a tárolótöltő szivattyút, hogy ne essen ki a házból.
11. Húzza ki a tárolótöltő szivattyút lefelé a házból.
12. Szerelje fel a csőidomot az új tárolótöltő szivattyúra és ehhez használjon új tömítéseket.
13. Szerelje be az új tárolótöltő szivattyút a kiszereléssel ellentétes sorrendben és ehhez használjon új tömítéseket.
14. Csatlakoztassa az elektromos vezetékeket a szivattyúra a leszereléssel ellentétes sorrendben. Ügyeljen a vezetékek helyes elvezetésére.
15. Szerelje vissza a lefolyócsövet (1) és ehhez használjon új tömítéseket.
16. Töltse fel és légtelenítse a hőtermelőt és a rétegtöltésű melegvíztárolót.

8.1.2 A rétegtöltésű melegvíztároló lapátkerekes érzékelőjének cseréje

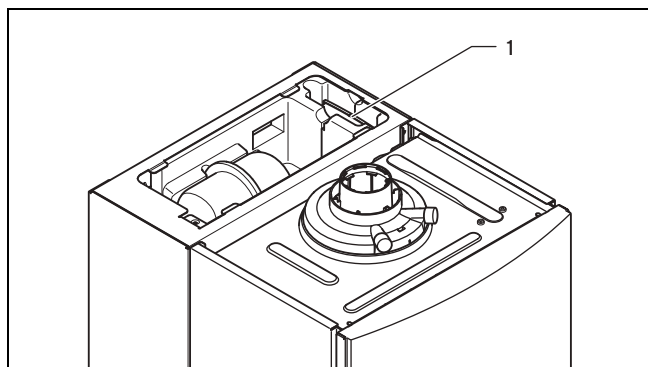
1. Zárja el a melegvízrendszer elzárószelepeit és ürítse ki a hőtermelő és a rétegtöltésű melegvíztároló melegvízoldalt.



2. Vegye le a lefolyócsövet (1) a hőtermelő biztonsági szelepéről.
3. Húzza le a csatlakozót a lapátkerekes érzékelőről.
4. Oldja a csavarkötéseket (2) és (3) az idomokon (4) és (5).
5. Forgassa ki a lapátkerekes érzékelőt egy kissé oldalra és húzza ki lefelé a házból.
6. Szerelje le a csőidomot a lapátkerekes érzékelőről.
7. Szerelje fel a csőidomot az új lapátkerekes érzékelőre és ehhez használjon új tömítéseket.
8. Szerelje be az új lapátkerekes érzékelőt a kiszereléssel ellentétes sorrendben és ehhez használjon új tömítéseket.
9. Csatlakoztassa a csatlakozókábel csatlakozóját az új lapátkerekes érzékelőre.
10. Szerelje vissza a lefolyócsövet (1) és ehhez használjon új tömítéseket.
11. Töltse fel és légtelenítse a hőtermelőt és a rétegtöltésű melegvíztárolót.

8.1.3 A rétegtöltésű melegvíztároló paneljének cseréje

1. Vegye figyelembe a pótalkatrészekhez mellékelt szerelési és telepítési útmutatókat.
2. Csavarja ki a csavart a rétegtöltésű melegvíztároló burkolatán és vegye le a burkolatot.



3. Vegye ki az elektronika dobozát a rétegtöltésű melegvíztároló paneljével (1) a készülékaknából.
4. Nyissa ki az elektronika dobozát és húzza le a csatlakozót a panelről.
5. Szerelje be az új panelt fordított sorrendben.
6. Helyezze üzembe a terméket.

9 Ellenőrzés és karbantartás

- ▶ Vegye figyelembe a hőtermelő szerelési és karbantartási útmutatójában található, a felülvizsgálattal és karbantartással kapcsolatos utasításokat.

9.1 Ellenőrzési és karbantartási időközök betartása

A szakszerű, rendszeres ellenőrzés (1 × évente) és a karbantartások (az ellenőrzések eredményétől függően, azonban legalább 2 évente) elvégzése, valamint az eredeti pótalkatrészek kizárólagos használata a termék zavarmentes üzeme és hosszú élettartama szempontjából létfontosságú jelentőséggel bírnak.

Azt ajánljuk, hogy kössön ellenőrzési és karbantartási szerződést.

Felülvizsgálat

Az ellenőrzés célja a termék tényleges állapotának összehasonlítása az előírt állapottal. Ez méréseket, vizsgálatokat, szemrevételezést takar.

Karbantartás

A karbantartásra azért van szükség, hogy adott esetben elkerülhető legyen a tényleges állapot eltérése az előírt állapottól. A karbantartás rendszerint tisztítást és beállítást, adott esetben egyes, kopásnak kitett alkatrészek cseréjét jelenti.

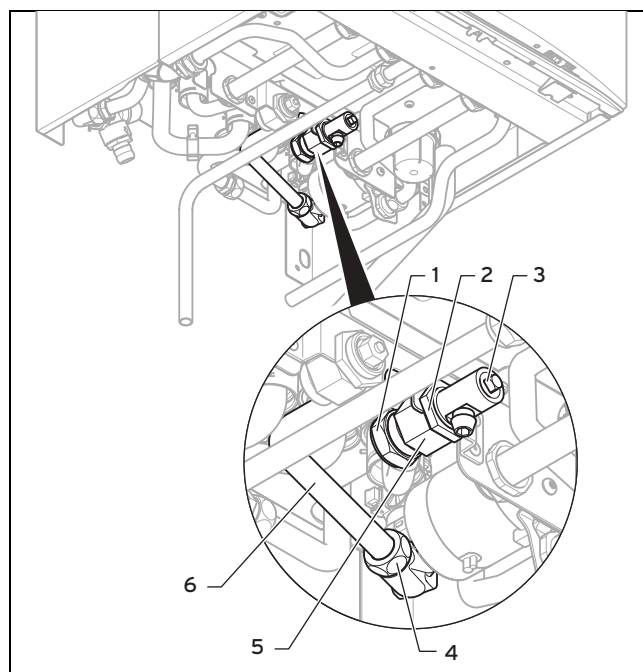
A tapasztalatok szerint normál üzemi körülmények esetén nincs szükséges pl. a hőcserélő évenkénti tisztítására. A karbantartási időközöket és a karbantartás során elvégzendő műveleteket Ön szakemberként a termék ellenőrzések során feltárt állapota alapján határozhatja meg, azonban két évente mindenképpen szükség van karbantartás elvégzésére.

9.2 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a megfelelőségi vizsgálat keretében a termékkel együtt tanúsították. Ha a karbantartás vagy a javítás során nem a termékkel együtt tanúsított eredeti Vaillant pótalkatrészeket használja, akkor a termék megfelelősége érvényét veszíti. Ezért nyomatékosan ajánljuk az eredeti Vaillant pótalkatrészek beszerzését. A rendelkezésre álló, eredeti Vaillant pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a hátoldalon feltüntetett elérhetőségeken szerezheti be.

- ▶ Ha a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag eredeti Vaillant pótalkatrészt használjon.

9.3 A szűrő tisztítása a hidegvíz bemenetben



1. Zárja el a hidegvíz elzáró szelepet.
2. Üritse le a termék melegvízoldalát (3).
3. Csavarja le a hidegvízvezeték hollandi anyáját (1).
4. Oldja az anyát (2) a csatlakozócsonkon (5).
5. Csavarja le a hollandi anyát (4).
6. Távolítsa el a csatlakozócsonkot az összekötő csővel (6) együtt.
7. Öblítse át a csatlakozócsonkot vízsugárral a folyási-
rányval ellentétes irányban.
8. Helyezze vissza a csatlakozócsonkot.
9. Használjon mindig új tömítéseket, és húzza meg az
anyákat és a két hollandi anyát.
10. Nyissa ki a hideg-víz elzárócsapját.

10 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

A csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

11 Vevőszolgálat

11 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviselőjéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

Melléklet

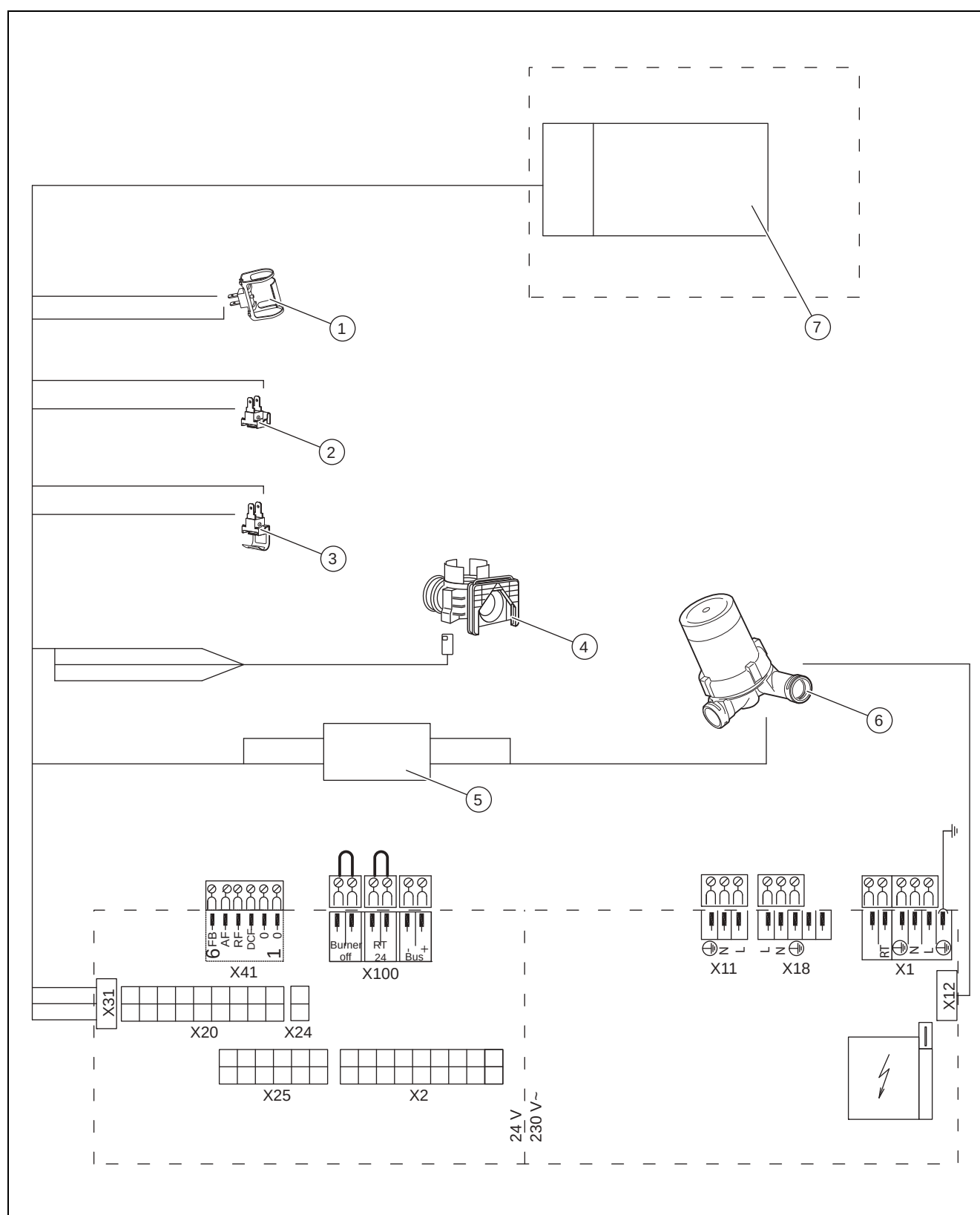
A Diagnosztikai kódok

Kód	Paraméter	Értékek vagy magyarázatok	Gyári beállítás	Saját beállítás
D.074	actoSTOR legionella elleni védelmi funkció	0 = KI 1 = BE	1 = BE	
D.092	actoSTOR modul felismerés	0 = nincs csatlakoztatva 1 = kapcsolat hiba:nincs eBus kommunikáció, a rendszer korábban felismerte az actoSTOR modult 2 = aktív kapcsolat		

B Hibakódok

Kód	Jelentés	A hiba oka
F.02	Az actoSTOR tárolótöltés érzékelő (NTC) hibája, csak F.91 paraméterrel együtt	Az NTC hibás, NTC kábel hibás, hibás csatlakozó az NTC-n, hibás csatlakozó az actoSTOR elektronikán
F.03	Az actoSTOR tároló érzékelő (NTC) hibája, csak F.91 paraméterrel együtt	Az NTC hibás, NTC kábel hibás, hibás csatlakozó az NTC-n, hibás csatlakozó az actoSTOR elektronikán
F.12	Rövidzárlat az actoSTOR tárolótöltés érzékelőn (NTC), csak F.91 paraméterrel együtt	NTC hiba, rövidzárlat a kábelkötegben, a kábel/ház között
F.13	Rövidzárlat az actoSTOR tárolóérzékelőn (NTC), csak F.91 paraméterrel együtt	NTC hiba, rövidzárlat a kábelkötegben, a kábel/ház között
F.80	Szekunder hőcserélő bemenő érzékelő szakadás vagy rövidzárlat hiba; csak F.91 paraméterrel együtt	Az NTC hibás, NTC kábel hibás, hibás csatlakozó az NTC-n, hibás csatlakozó az actoSTOR elektronikán Testzárlat az érzékelő csatlakozója és a ház között, rövidzárlat a kábelkötegben, az érzékelő hibás
F.81	actoSTOR töltőszivattyú hiba; csak F.91-gyel együtt	A tároló egy bizonyos idő után nincs teljesen feltöltve. – Ellenőrizze a tárolótöltés érzékelőjét és a tároló érzékelőjét – Levegő az actoSTOR szivattyúban – Ellenőrizze a szivattyú kábelkötegét – Ellenőrizze a szárnykerekű áramlásérzékelőt és/vagy a termék visszacsapó szelepét – Előnykapcsoló váltószelep hiba – Szekunder hőcserélő eldugult – Szivattyú hiba
F.90	Megszakadt a kommunikáció az actoSTOR modullal	Ellenőrizze a termék és az actoSTOR közötti kábelköteget (PEBus). Ha a terméket az actoSTOR modul nélkül kívánja üzemeltetni, állítsa be: D.092 = 0.
F.91	Érzékelő / végrehajtó hiba az actoSTOR modulban	

C VIH CL .. bekötési kapcsolási rajz. S



- | | |
|---|---|
| 1 | Tárolótöltési hőmérséklet érzékelő (NTC) |
| 2 | Tárolótöltési hőmérséklet érzékelő (NTC) |
| 3 | Szekunder hőcserélő bemenő hőmérséklet érzékelő (NTC) |

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 4 | Lapátkerekes érzékelő |
| 5 | Dugaszolható csatlakozás |
| 6 | Tárolótöltő szivattyú |
| 7 | Rétegtöltésű melegvíztároló panel |

0020221925_00 ■ 24.08.2015

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1.

Tel 1 464 78 00 ■ Telefax 1 464 78 01

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.